

um novo olhar  
○ ⋮ ⋮⋮ ⋮⋮⋮

Série Música Brasileira  
para Coro Infantil

# Folhinha do Coqueiro

Eduardo Lakschevitz



**PRESIDENTE DA REPÚBLICA**

Jair Messias Bolsonaro

**MINISTRO DO TURISMO**

Gilson Machado Neto

**SECRETARIA ESPECIAL DA CULTURA (SECULT)**

Mario Luis Frias

**FUNDAÇÃO NACIONAL DE ARTES | FUNARTE**

**PRESIDENTE**

Tamoio Athayde Marcondes

**DIRETOR EXECUTIVO**

Marcelo Nery Costa

**DIRETOR DO CENTRO DE ARTES VISUAIS**

Bruno Vinicius de Carvalho Rodrigues

**COORDENAÇÃO DE PROGRAMAS**

Andréa Luiza Paes

**PROCURADORIA JURÍDICA**

Renata Renault

**COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO**

Gianne Santos

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO | UFRJ**

**REITORA**

Denise Pires de Carvalho

**VICE-REITOR**

Carlos Frederico Leão Rocha

**CENTRO DE LETRAS E ARTES**

**DECANA**

Cristina Grafanassi Tranjan

**VICE-DECANO**

Oswaldo Luiz de Souza Silva

**ESCOLA DE MÚSICA DA UFRJ**

**DIRETOR**

Ronal Xavier Silveira

**VICE-DIRETOR | DIRETOR ADJUNTO DO SETOR ARTÍSTICO**

Marcelo Jardim

**DIRETOR ADJUNTO DE ENSINO DE GRADUAÇÃO**

David Alves

**DIRETORA ADJUNTA DOS CURSOS DE EXTENSÃO**

Maria José Di Cavalcanti

**COORDENADOR DO PPGM/UFRJ**

João Vidal

**COORDENADOR DO PROMUS/UFRJ**

Aloysio Fagerlande

**FUNDAÇÃO JOSÉ BONIFÁCIO | FUJB**

**PRESIDENTE**

Kleber Fossati Figueiredo

**SECRETÁRIO GERAL**

Helios Malebranche

**SUPERINTENDENTE TÉCNICO-CIENTÍFICA E CULTURAL**

Helena Ibiapina

**GERENTE DE CONVÊNIO E ANÁLISE**

Ane Vicente Pereira



PROJETOS ESPECIAIS UFRJ-FUNARTE

**COORDENAÇÃO GERAL**

Marcelo Jardim

**COORDENAÇÃO DE COMUNICAÇÃO**

Gustavo Mendicino

**COORDENAÇÃO DO NÚCLEO DE MÍDIAS DIGITAIS (NUMiDi)**

Katia Augusta Maciel

**COORDENAÇÃO DE EAD**

Júlio Melo Colabardini

**ADMINISTRATIVO**

Aliciandra Amaral e Tânia Oliveira

**DIREÇÃO DE ARTE**

Márcio Massiere

**PUBLICIDADE E RELAÇÕES PÚBLICAS**

Fabiana Rosa

**IMPRENSA**

Henrique Koifman

**ASSISTENTE DE IMPRENSA**

Creuza Gravina

**REVISÃO DE TEXTO**

Maurette Brandt

**DIAGRAMAÇÃO**

Renata Arouca

**CAPA | ILUSTRAÇÃO**

Márcio Massiere

UM NOVO OLHAR | UNO

**COORDENAÇÃO**

Marcelo Jardim

**COORDENAÇÃO DE AÇÕES DE ACESSIBILIDADE**

Patrícia Dorneles

**COORDENAÇÃO DE AÇÕES DE CANTO CORAL**

Maria José Chevitarese

**GERÊNCIA DE PRODUÇÃO**

Lanuzza de Lima

**ASSISTÊNCIA DE PRODUÇÃO EM ACESSIBILIDADE**

Isadora Machado

**ASSISTÊNCIA DE COORDENAÇÃO EM CANTO CORAL**

Danielly Souza

**EDITORAÇÃO DE PARTITURAS E EDIÇÃO DE VÍDEOS DE CANTO CORAL**

Cadu Barcelos

EDITORA ESCOLA DE MÚSICA

**EDITOR CHEFE**

Giulio Draghi

**EDITOR ASSOCIADO**

João Vidal

**SUBCOMISSÃO PRODUTOS DIDÁTICOS, BIBLIOGRÁFICOS,**

**FONOGRÁFICOS E AUDIOVISUAIS**

Marcelo Jardim (presidente)

**COORDENAÇÃO EDITORIAL**

André Cardoso, Maria José Chevitarese, Aloysio Fagerlande,  
Eduardo Monteiro, e Leandro Soares

Todos os direitos reservados

©Universidade Federal do Rio de Janeiro  
Centro de Letras e Artes | Escola de Música  
Laboratório do Centro de Estudos Orquestrais  
Editora Escola de Música | Selo UFRJ Música  
Rua do Passeio, 98 – Centro  
CEP 20.021-290 Rio de Janeiro RJ Brasil  
editora@musica.ufrj.br | www.umnovoolhar.art.br



EDITORA  
ESCOLA  
de MÚSICA

**Referência ABNT 6023:**

LAKSCHEVITZ, Eduardo. **Folhinha do coqueiro**. Rio de Janeiro: Escola de música da UFRJ, 2022

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
Bibliotecária Juliana Farias Motta CRB7/5880

L192f Lakschevitz, Eduardo, 1968-  
Folhinha do coqueiro / Eduardo Lakschevitz; supervisão de edição Maria José Chevitarese. — Rio de Janeiro: Escola de música da UFRJ, 2022

18 p. : 21x28cm (Música Brasileira para Coro Infantil)  
ISBN: 9786589937487

Realização Fundação Nacional de Artes FUNARTE, Universidade Federal do Rio de Janeiro UFRJ, Fundação Universitária José Bonifácio FUSB

*Partituras*

1. Cantigas e rodas infantis. 2. Canto-Conjunto instrumental. 3. Canções infantis. 4. Cânones. I. Chevitarese, Maria José, 1952. II. Título. III. Série. Música Brasileira para Coro Infantil CDD 780.7

*Índice para catálogo sistemático:*

1. Cantigas e rodas infantis  
2. Canto-Conjunto instrumental  
3. Canções infantis  
4. Cânones

## PROJETO UM NOVO OLHAR

O PROJETO UM NOVO OLHAR nasceu com o objetivo de estimular, incentivar e difundir informações, conhecimentos e saberes sobre a acessibilidade cultural, democratizar o acesso ao desenvolvimento de processos artísticos para pessoas com deficiência e estimular quem faz diferença na vida das pessoas com deficiência.

Estruturado no Centro de Artes Visuais da Funarte/CEAV, é uma parceria entre a Fundação Nacional de Artes – Funarte e a Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ, por meio da Escola de Música e com o apoio da Fundação Universitária José Bonifácio. Acessibilidade e inclusão, arte-educação e regência coral são seus eixos centrais. Em sua plataforma virtual, estão disponíveis oficinas de arte-educação/ acessibilidade, apresentações e performances de artistas com deficiência.

A iniciativa, impulsionada pelo programa Funarte de Toda Gente, busca promover o acesso de crianças, jovens e adultos com algum tipo de deficiência a atividades artísticas e de arte-educação. A atenção total ao professor – generalista ou de arte-educação – garante que o educador tenha os subsídios necessários para apoiar o desenvolvimento de pessoas com deficiência e gerar um impacto positivo na sociedade quanto à questão das deficiências.

Vejam o que já está disponível nos ambientes virtuais do projeto: a) exibição online de performances de artistas com deficiência; b) vídeo podcasts (vodcasts) sobre arte e acessibilidade; c) eventos online\* sobre arte-educação e acessibilidade; d) Programa Arte/Educação + Acessibilidade + Inclusão, com sete cursos de 8 semanas, destinados a professores do ensino fundamental, além de palestras e mesas redondas com especialistas; e) Programa de Apoio ao Canto Coral, voltado para os regentes de corais infantis e infanto-juvenis (o canto coral é uma das atividades musicais consideradas de maior capacidade inclusiva); f) oficinas de arte para crianças com deficiência, que serão presenciais no futuro; g) publicações sobre arte/educação + acessibilidade + inclusão e sobre canto coral, com resgate de acervos de partituras da Funarte para coros, produção de cadernos didáticos e de novas obras para coros infantis, tudo para *download* e visualização gratuitos.

O salto qualitativo, em termos de Brasil, está na produção e preparação de novas obras e no resgate de obras que atualmente não estão disponíveis, para que todos os corais do país tenham acesso gratuito, amplo e irrestrito a todo um conjunto de materiais preciosos e relevantes.

Pela amplitude de sua atuação nas linhas de ensino, pesquisa e extensão, o projeto Um Novo Olhar é de fundamental importância para o real fortalecimento dos vínculos sociais dos participantes. Promove a diversidade, incentiva o exercício da arte e trabalha habilidades motoras e físicas, além da percepção, expressão e comunicação, entre outras.

*Marcelo Jardim*  
Vice-diretor | diretor artístico  
Coordenador geral projeto Um Novo Olhar  
Professor Adjunto | Escola de Música da UFRJ

\* Encontro Um Novo Olhar em Arte/Educação + Acessibilidade Congresso Internacional de Música Coral Infanto-Juvenil Encontro Nacional de Acessibilidade

## **SOBRE A OBRA “FOLHINHA DO COQUEIRO”, DE EDUARDO LAKSCHEVITZ (1968)**

Eduardo Lakschevitz Xavier Assunção, conhecido pelo nome artístico Eduardo Lakschevitz, nasceu no Rio de Janeiro/RJ, em 4 de dezembro de 1968. É Professor do Instituto Villa-Lobos da UNIRIO, onde leciona nos cursos de Graduação e no Programa de Mestrado Profissional em Ensino das Práticas Musicais (PROEMUS). É doutor em Música pela UNIRIO e mestre em Regência Coral pela Universidade de Missouri-Kansas City (EUA), na classe do Dr. Eph Ehly, onde foi premiado com o *Graduate Achievement Award*. Completou recentemente seu estágio pós-doutoral na Universidade de Syracuse (EUA).

Eduardo Lakschevitz iniciou sua atividade como compositor a partir da necessidade de construção e adaptação de repertório coral, ao longo de três décadas de trabalho como regente de coros escolares, universitários, religiosos e comunitários. Dedicou-se à composição de peças para coros de todas as idades, em diversas formações. Seus arranjos e composições corais têm sido gravados por grupos no Brasil, Estados Unidos, Venezuela, Eslovênia e México. E vêm sendo publicados pelas editoras *Rioarte*, *Oficina Coral*, *Alliance Music*, *Colla-Voce*, *Carus Verlag* e *Carl Fischer*.

A obra *Folhinha do Coqueiro*, para coro infantil a três vozes iguais, com acompanhamento de piano, foi composta a partir de canção extraída do livro *500 Canções Folclóricas*, de Ermelinda Paz, editado pela Musimed (Brasília, 2015). De acordo com o compositor, o “texto relata um conselho de mãe, que num dado momento é questionado pela filha, como tantas vezes acontece nessa relação parental. É escrita no estilo do Maxixe, que pode ser ainda mais bem caracterizado quando se adiciona um pandeiro na interpretação da peça.” É uma obra singela, graciosa e de dificuldade mediana; uma boa oportunidade para que nossos coros possam se deliciar cantando uma obra baseada no folclore brasileiro.

*Maria José Chevitarese*  
Professora Titular de Regência Coral  
Regente Coral Brasil-Ensemble e Coro Infantil da UFRJ  
Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro

..... TABELA DE DIFICULDADES .....

		Grau de dificuldade
<i>Folhinha do Coqueiro</i> , de Eduardo Lakschevitz		MF - muito fácil
		F - fácil
		M - médio
		D - difícil
03	<i>Folhinha do Coqueiro</i>	M



# Folhinha do coqueiro

Para 3 vozes iguais e piano.

Folclore Brasileiro\*  
Arranjo: Eduardo Lakschevitz

Maxixe ♩=82

I. II. III.

Piano

*mf*

7

*mf*

Tá ven - tan - do\_ lá fo - ra\_ Fo - lhas\_

*mf*

Tá ven - tan - - - do. Fo - lhas\_

*mf*

Tá ven - tan - - - do. Fo - lhas\_

Pno.

\* Canção extraída de: PAZ, Ermelinda A. 500 Canções Folclóricas Brasileiras. 3a. ed. Brasília: Musimed, 2015.

Folhinha do coqueiro

12

I. se re-que-bran - do, tá ven - tan - do. Fo - lhas a re-que-brar.

II. se re-que-bran - - - do. Fo - lhas a re-que-brar.

III. se re-que-bran - - - do. Fo - lhas a re-que-brar.

Pno.

18

I. Es - tá ven - tan - do, me -

II. Es - tá ven - tan - do, me -

III. Es - tá ven - tan - do, me -

Pno.

Folhinha do coqueiro

23 *2ª vez To Coda* *mf*

I. ni - na não vá, me - ni - na não vá! Ó He - le - na não vá lá

II. ni - na não vá, me - ni - na não vá!

III. ni - na não vá, me - ni - na não vá!

Pno. *2ª vez To Coda*

28

I. fo - ra, que lá fo - ra es - tá ven - tan - do. Ó He - le - na não vá lá fo - ra, que lá

II. *mp* Ó He - le - na, já es - tá ven - tan - do. Não vá lá fo - ra, que lá

III. *mp* Já es - tá ven - tan - do. fo - ra que lá

Pno.

Folhinha do coqueiro

33 *mp*

I. fo - ra\_es - tá ven - tan - do. Do co - quei - ro que -

II. fo - ra\_es - tá ven - tan - do. *mf* As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que -

III. fo - ra\_es - tá... *mf* Ven - tan - do, as fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão que -

Pno.

38

I. bran - do. Se re - que - bran - do, re - - - que - bran - do.

II. bran - do. As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to das se re - que - bran - do.

III. bran - do. As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to das se re - que - bran - do.

Pno.

Folhinha do coqueiro

43

I. Tá ven - vá! Por\_\_ quê?\_ *mp cresc.*

II. Tá ven - vá!

III. Tá ven - vá! Não vá lá fo - ra. *mp*

Pno. *p cresc.*

48

I. Por\_\_ quê?\_ Por que não pos - so brin -

II. *mp cresc.* Es - tá ven - tan - do. Ven - tan - - -

III. *mp cresc.* Não vá lá fo - ra\_ es - tá ven - tan - - -

Pno.

Folhinha do coqueiro

53 *mf*

I. car? As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que - bran - do.

II. do! As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que - bran - do. As fo -

III. do! As fo - lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que - bran - do. As fo -

Pno. *mf*

58 *mp*

I. Se re - que - bran - do, — re - - - que - bran - do.

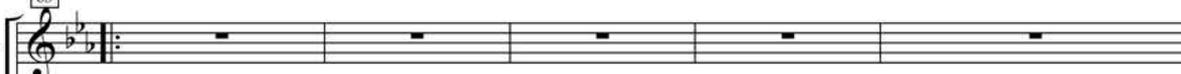
II. lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que - bran - do. He -

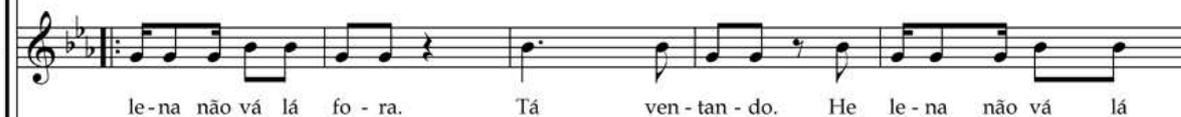
III. lhi - nhas do co - quei - ro es - tão to - das se re - que - bran - do.

Pno.

Folhinha do coqueiro

63

I. 

II. 
  
le-na não vá lá fo - ra. Tá ven - tan - do. He le - na não vá lá

III. 
  
Tá ven-tan-do no co -

Pno. 

68

I. 
  
He - le - na não vá, tá ven -

II. 
  
fo - ra. Tá ven - tan - do. He - - le-na não vá lá fo - ra.

III. 
  
quei-ro. Tá ven-tan-do no co-quei-ro. Tá ven-tan-do no co-quei-ro.

Pno. 

73

I. *mf*  
tan - do\_ lá fo - ra. He fo - ra. Ó He le-na não vá lá fo - ra, que lá

II. *mf*  
Tá ven - tan - do. He tan - do. Ó He - le - na,

III.  
Tá ven-tan-do no co - quei-ro. quei-ro.

Pno.

78

I. *mf*  
fo - ra\_es - tá ven - tan - do. Ó He - le - na não vá lá fo - ra, que lá fo - ra\_es - tá ven -

II. *mf*  
já es - tá ven - tan - do. Não\_ vá lá fo - ra, que lá fo - ra\_es - tá ven -

III. *mf*  
Já es - tá ven - tan - do. fo - ra que lá fo - ra\_es - tá...

Pno.

83 *mp*

I. tan - do. Do co - quei - ro — que - bran-do.

II. *mf* tan - do. As fo - lhi-nhas do co - quei-ro es - tão to-das se re - que - bran-do. As fo -

III. *mf* Ven-tan-do, as fo - lhi-nhas do co - quei-ro es - tão — que - bran-do. As fo -

Pno. *mf*

88 *cresc.*

I. Se re-que-bran - do, — re - - - que - bran-do. Fo - lhi-nhas se re - que - *cresc.*

II. lhi - nhas do co - quei-ro es - tão to das se re - que - bran-do. Fo - lhi-nhas se re - que - *cresc.*

III. lhi - nhas do co - quei-ro es - tão to das se re - que - bran-do. Fo - lhi-nhas se re - que - *cresc.*

Pno. *cresc.*

93 *f*  
 I. bran - do. Lá fo - ra é que es - tá ven - tan - do.  
 II. bran - do. Lá fo - ra é que es - tá ven - tan - do.  
 III. bran - do. Lá fo - ra é que es - tá ven - tan - do.  
 Pno. 93 *f*

## CURSOS, VODCASTS E VIDEOAULAS

### **Vodcasts: algo a se saber**

Palestras curtas, em formato audiovisual, com abordagem de temas sobre a acessibilidade, apresentadas por profissionais que atuam nas áreas de arte, educação, inclusão e acessibilidade cultural.

### **Capacitação para Regentes de Canto Coral**

Programa direcionado aos profissionais que atuam em atividades com canto coral infantil, com videoaulas de professores regentes, preparadores vocais, pianistas acompanhadores etc. sobre técnicas de ensaio, gestual na regência, acompanhamento coral, entre outros temas.

## APRESENTAÇÕES E POCKET SHOWS

### **Arte em Destaque**

Vídeos com apresentações de artistas com deficiência, em diversas áreas artísticas

### **Vídeos mosaicos**

Formato de apresentação coral no qual os participantes enviam suas gravações em vídeo e é feito uma edição audiovisual para juntar todo os integrantes.

## PUBLICAÇÕES UM NOVO OLHAR

### **Revistas e Apostilas "Arte/Educação + Acessibilidade + Inclusão"**

Revistas, apostilas, manuais, com artigos, entrevistas, textos e notícias sobre acessibilidade cultural, inclusão e arte/educação

### **Publicações Canto Coral**

Revistas, apostilas, manuais, livros, com artigos e textos sobre canto coral no Brasil

### **Repertório Canto Coral**

Partituras para coro infantil e infanto-juvenil, dos mais importantes compositores brasileiros da atualidade, com suporte de áudio e vídeo, direcionada coros infantis e juvenis de todo o Brasil, com informações adicionais aos seus regentes.

## ENCONTROS, SEMINÁRIOS, CONGRESSOS

### **Encontro Um Novo Olhar de Arte/Educação + Acessibilidade**

seminário virtual sobre arte/educação com foco na acessibilidade

### **Congresso Internacional de Música Coral Infanto-juvenil Um Novo Olhar**

Evento internacional, em formato virtual, com participação de regentes e profissionais de todo o mundo, sobre musica coral para coros infanto-juvenis.

### **ENAC – Encontro Nacional de Acessibilidade Cultural**

Evento virtual com palestras, oficinas, apresentações de trabalho e apresentações artísticas com foco na acessibilidade cultural

## SÉRIE MÚSICA BRASILEIRA PARA COROS INFANTIS

Em todo o Brasil, é possível observar um considerável aumento do número de coros infantis em atividade, seja em escolas, em instituições ou em igrejas. O fato é que ainda persiste um problema, relatado pelos regentes destes grupos: a dificuldade de acesso ao repertório produzido por compositores brasileiros e escrito originalmente para essa formação musical. Em virtude dessa deficiência, e na impossibilidade de se encontrar esse tipo de material original, os profissionais que atuam na direção dos grupos começaram a criar seus próprios arranjos, na maior parte baseados na música popular brasileira.

Com a *Série Música Brasileira para Coro Infantil*, em edições que contarão com alguns dos mais prestigiados compositores brasileiros da atualidade, o *Projeto Um Novo Olhar* – uma parceria entre a Universidade Federal do Rio de Janeiro – UFRJ e a Fundação Nacional de Arte – Funarte – busca criar uma estrutura de apoio para os regentes dos corais infantis de todo o país, para que possam ter acesso a um vasto acervo com obras de compositores brasileiros das mais diferentes vertentes, disponibilizado para *download* gratuito.

Tornar acessível esse repertório para todos os professores de iniciação musical e para regentes de coros infantis é mais do que uma obrigação: torna-se uma missão. É um material genuinamente brasileiro para introdução ao canto polifônico, que certamente será de grande valor para a musicalização de nossas crianças.

Todo o material estará disponível gratuitamente no site [www.umnovoolhar.art.br](http://www.umnovoolhar.art.br).

REALIZAÇÃO

